

Seria BarkLimiter™

Instrukcja obsługi



Wszystkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z postanowieniami prawa autorskiego kopiowanie niniejszej instrukcji w całości lub części, bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Garmin rezerwuje sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń w swoich produktach oraz dokonywania zmian w treści instrukcji, bez konieczności powiadamiania jakichkolwiek osób lub organizacji o tych zmianach lub ulepszeniach. Najnowszą wersję instrukcji jak również dodatkowe informacje związane z korzystaniem z tego produktu znajdziesz w serwisie internetowym firmy Garmin: www.garmin.com

Garmin® oraz logo Garmin są znakami handlowymi Garmin Ltd lub spółek zależnych, zarejestrowanymi w USA i innych państwach. BarkLimiter™ i BarkOdometer™ są znakami handlowymi Garmin Ltd. lub spółek zależnych. Wykorzystywanie tych znaków bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

Zapoznaj się z dostarczoną w opakowaniu przewodnikiem *Ważne informacje o bezpieczeństwie i produkcie* zawierającym ostrzeżenia i inne ważne informacje.

Opis urządzenia

Urządzenie BarkLimiter



①	Elektrody
②	Pokrętko intensywności i trybu
③	Dioda statusu

Urządzenie BarkLimiter Deluxe



①	Elektrody
②	Pokrętko intensywności i trybu
③	Dioda statusu
④	Styki dla klipsa ładowarki (tylko w modelu BarkLimiter Deluxe)

Zakładanie stymulatora na obroź

1. Trzymając obroź tak, aby klamra ① skierowana była na zewnątrz, przełóż pasek ② obroży przez szczelinę na obudowie stymulatora.



2. Przeciągnij mniej więcej 2/3 długości paska obroży przez tą szczelinę.
3. Przełóż pasek obroży przez szczelinę po drugiej stronie obudowy stymulatora.

4. Pociągnij za pasek obroży tak aby zaciąnął się wokół obudowy stymulatora.

Ładowanie stymulatora BarkLimiter Deluxe

UWAGA

Aby zapobiec korozji, przed rozpoczęciem ładowania baterii urządzenia należy dokładnie osuszyć styki ładowania oraz obszar wokół nich.

Przed założeniem obroży na psa należy odłączyć klips ładowarki. Jeśli klips nie zostanie zdjęty z urządzenia, może się odłączyć samoczynnie i zagubić.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy w pełni naładować jego baterię. Ładowanie całkowicie rozładowanej baterii trwa około 2 godzin. Urządzenie nie będzie ładowane jeśli temperatura otoczenia znajdzie się poza zakresem od 0° do 40°C (32° do 104°F).

1. Zatrzaśnij klips ładowarki ① na obudowie urządzenia.
2. Podłącz małą wtyczkę kabla zasilającego do złącza miniUSB ② w klipsie.



3. Podłącz drugą wtyczkę kabla zasilającego do źródła zasilania. W czasie ładowania baterii stymulatora dioda LED statusu będzie świecić na czerwono.
4. Kiedy dioda statusu zacznie świecić na zielono, zdejmij klips ładowarki z urządzenia.

Włączanie urządzenia

Obróć pokrętko do pozycji innej niż **N**.

Od włączenia urządzenia do chwili gdy stanie się ono aktywne upływa około 30 sekund. Przez pierwsze pięć sekund dioda statusu wskazuje stan naładowania baterii a następnie gaśnie. Po upływie

kolejnych 25 sekund urządzenie staje się aktywne. W czasie pracy dioda statusu może mrugać wskazując w ten sposób, że urządzenie rozpoznało dźwięk, ruch lub wibracje.

Wyłączanie urządzenia

Obróć pokrętło do pozycji N

Obracanie pokrętła

UWAGA

Nie przekraczaj pokrętła poza jego zakres, aby go nie uszkodzić. Pokrętło nie obróci się dalej niż do pozycji 7.

Obrócenie pokrętła jest w sposób zamierzony utrudnione. Taka konstrukcja zapobiega przypadkowemu jego obróceniu kiedy urządzenie znajduje się na psie.

Użyj monety lub innego podobnego narzędzia - włóż je do szczeliny w pokrętło i obróć je.

Redukcja szczekania

Kiedy urządzenie jest aktywne i prawidłowo umieszczone na psie, automatycznie rozpoznaje i koryguje szczeknięcia.

Za każdym razem gdy urządzenie rozpozna ruch lub koryguje szczeknięcie krótko mrugnie dioda statusu.

Krótki błysk	Rozpoznano ruch i nie została uruchomiona korekcja
Długi błysk	Rozpoznano szczeknięcie i uruchomiono korekcję

Zakładanie obroży

PAMIĘTAJ

Aby zapobiec podrażnieniom w miejscach kontaktu stymulatora ze skórą psa, zdejmuj obroź przynajmniej na 8 godzin w trakcie 24 godzinowego cyklu

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez ludzi. Nie wolno go używać na ludziach

UWAGA

Przed założeniem obroży na psa należy odłączyć klips ładowarki. Jeśli klips nie zostanie zdjęty z urządzenia, może się odłączyć samoczynnie i zagubić.

Aby zapewnić właściwą stymulację psa, obroża i stymulator muszą być prawidłowo założone. Jeśli obroża będzie zbyt luźna, lub nieprawidłowo umiejscowiona, stymulacja może być nieprawidłowa. Może to wydłużyć tresurę lub nawet ją uniemożliwić.

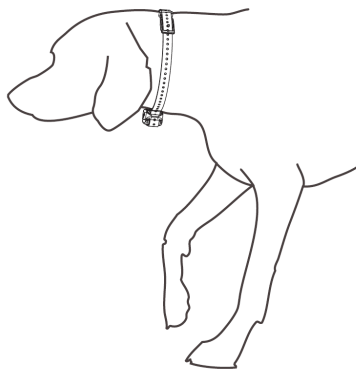
1. Załóż obrożę wokół środka karku psa.
2. Ustal pozycję stymulatora na karku psa, tak aby dioda statusu skierowana była w stronę nosa psa, a elektrody w kierunku jego gardła.

WSKAZÓWKA: Elektrody powinny zostać umieszczone w okolicach strun głosowych psa. Ich pozycja jest różna, zależnie od rasy psa. Jeśli wydaje się, że urządzenie nie rozpoznaje szczeknięć, przesunij je bliżej lub dalej tułowia psa, aż znajdziesz idealną pozycję.

3. Zaciśnij obrożę wokół karku psa i zapnij klamrę.

WAŻNE: Obroża powinna być ciasno osadzona na karku, bez możliwości jej obrotu lub zsunięcia się. Pies musi mieć możliwość normalnego przelknięcia pokramu i wody.

Obserwuj zachowanie psa, aby upewnić się że obroża nie jest zapięta zbyt ciasno.



4. Poruszaj stymulatorem aby elektrody przeszły przez sierść psa.
WAŻNE: Aby stymulator pracował efektywnie, jego elektrody muszą mieć kontakt ze skórą psa.
5. Jeśli pas obroży jest zbyt długi, skróć go, zostawiając min. 8 cm rezerwy.
WSKAZÓWKA: Możesz zaznaczyć dziurkę używaną do zapięcia klamry, aby ułatwić sobie zakładanie obroży w przyszłości.

Zmiana trybu korekcji szczekania i intensywności stymulacji

Obróć pokrętko aby wybrać żadaną opcję:

- Korekcja za pomocą wibracji - ustaw **V** (strona 5)
- Korekcja z automatycznym doбором intensywności - ustaw **A** (strona 5)
- Ustaw jedną z pozycji od **1** do **7** aby korzystać z korekcji o stałym, wybranym poziomie intensywności stymulacji
Im wyższa cyfra, tym większa intensywność stymulacji.

Wibracje

Urządzenie może wykorzystywać do korekty zachowań psa krótkie wibracje. Kiedy wykorzystywane są wibracje, nie jest używana stymulacja elektryczna.

Automatyczna intensywność

Urządzenie może automatycznie dobrać poziom stymulacji opierając się na zachowaniu psa. Korekcje zaczynane są od najniższego poziomu intensywności i stopniowo poziom ten jest zwiększany aż do uzyskania efektu redukcji szcze-

kania. Jeśli pies jest cicho, z upływem czasu poziom intensywności zostaje zmniejszony.

Funkcja automatycznego doboru intensywności została przygotowana do eliminacji nadmiernego, uciążliwego szczekania. Aby uzyskać jeszcze szybszy efekt eliminacji szczekania, skorzystaj z ręcznego wyboru intensywności

Wybór właściwego poziomu stymulacji

PAMIĘTAJ

Aby zapobiec podrażnieniom w miejscach kontaktu stymulatora ze skórą psa, zdejmuj obrozę przynajmniej na 8 godzin w trakcie 24 godzinnego cyklu

Możesz ręcznie zmieniać poziom stymulacji w zakresie od 1 do 7. Należy wybrać najniższy poziom, który powstrzyma psa od szczekania. Jeśli dotąd nie korzystałeś z obroży redukującej szczekanie, pies będzie potrzebował nieco czasu i doświadczeń, aby nauczyć się że szczekanie jest powodem wystąpienia stymulacji.

1. Ustaw najniższy poziom stymulacji

2. Obserwuj przez najbliższe 30 minut reakcje psa gdy szczeka: potrząsanie głową, ruchy karku, zmianę sposobu szczekania, czy po prostu zmianę zachowania.
3. Jeśli nie zauważysz reakcji, zwiększaj poziom stymulacji o jeden, aż zauważysz niewielką, ale rozpoznawalną reakcję na stymulację.
4. Daj psu 24 godziny na naukę reagowania bez szczekania.
5. Jeśli pies wciąż szczeka mimo założenia obroży, zwiększaj stopniowo poziom stymulacji, aż nie znajdziesz poziomu powstrzymującego psa od szczekania.

Licznik szczeknięć BarkOdometer™

Kiedy wyłączasz urządzenie dioda statusu mruga na czerwono i zielono aby wskazać ilość szczeknięć zarejestrowanych przez urządzenie od ostatniego włączenia. Ułatwia to śledzenie zachowania psa pod kątem szczekania.

Czerwony błysk	10 szczeknięć
Zielony błysk	1 szczeknięcie

Dla przykładu: jeden czerwony błysk a po nim cztery zielone oznacza rozpoznanie 14 szczeknięć.

Sprawdzanie ilości szczeknięć

1. Zdejmij urządzenie z psa
2. Chwyć urządzenie tak, żeby widoczna była dioda statusu.
3. Obróć pokrętko do pozycji **N**
4. Policz czerwone i zielone błyski.

Rozwiązywanie problemów

Wydaje się że urządzenie nie jest aktywne

Kiedy urządzenie jest aktywne, dioda statusu mruga tylko wtedy, gdy urządzenie rozpozna ruch lub szczeknięcie.

- Upewnij się że obroża jest włączona (strona 2)
- Sprawdź czy baterie nie są rozładowane (strona 8)
- Zdejmij urządzenie z psa i potrząśnij nim energicznie.

Jeśli urządzenie jest aktywne, rozpozna ruch i mrugnie diodą statusu.

Mój pies wciąż szczeka

Jeśli pies wciąż szczeka mimo, że ma założoną obrozę, możesz wypróbować poniższe wskazówki aby zwiększyć efektywność urządzenia:

- Dociągnij obrozę, aby była bardzo ciasna (strona 3)
- Zmień umiejscowienie urządzenia na karku psa (strona 3)
- Poruszaj urządzeniem aby elektrody przeszły przez psią sierść i uzyskały kontakt ze skórą.
- Stopniowo zwiększaj intensywność stymulacji (strona 5)

Informacje o urządzeniu

Dane techniczne urządzenia BarkLimiter

Typ baterii	Wymienna, cylindryczna bateria litowa CR2 3V
Czas pracy	6 miesięcy
Zakres temperatur pracy	od -15 do 60°C (5 do 140°F)
Odporność na wodę	IEC 60529 IPX7

Dane techniczne urządzenia BarkLimiter Deluxe

Typ baterii	Wymienny akumulator litowo-jonowy
Czas pracy	3 miesiące
Zakres temperatur pracy	od -15 do 60°C (5 do 140°F)
Zakres temperatur ładowania	od 0 do 40°C (32 do 104°C)
Zakres temperatur składowania (do 1 miesiąca)	od -20 do 50°C (-4 do 122°F)
Zakres temperatur składowania (do 3 miesięcy)	od -20 do 40°C (-4 do 104°F)
Zakres temperatur składowania (do 1 roku)	od -20 do 20°C (-4 do 68°F)
Odporność na wodę	IEC 60529 IPX7

Tryb uśpienia

Dla zmniejszenia poboru mocy, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest rozpoznawany ruch lub szczekanie. Aktywność Twojego psa w prostej linii przekłada się na maksymalny czas urządzenia bez ładowania lub wymiany baterii.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

Obróć pokrętkę w pozycję inną niż **N**

Kolor świecenia diody statusu określa poziom naładowania akumulatora.

Zielone	Bateria naładowana
Żółte	Wkrótce należy naładować lub wymienić baterię
Czerwone	Należy natychmiast naładować lub wymienić baterię. Funkcje tresury zostały zdeaktywowane.

Sposób wymiany baterii w urządzeniu BarkLimiter

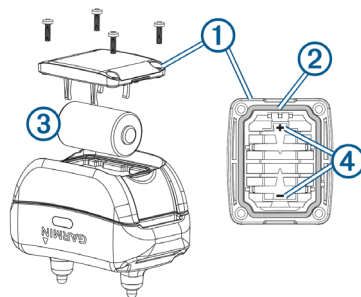
OSTRZEŻENIE

Nie należy używać ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania baterii.

PAMIĘTAJ

Zużytą baterię która nie nadaje się już do dalszego użytkowania należy przekazać do lokalnego punktu utylizacji i przetwarzania odpadów.

Elementy urządzenia BarkLimiter



①	Tylna ściana
②	Uszczelka
③	Bateria
④	Oznaczenia polaryzacji

Wymiana baterii w urządzeniu BarkLimiter

Zanim wymienisz baterię, oczyść urządzenie z kurzu, wody i innych zanieczyszczeń. Będziesz także potrzebować małego śrubokręta Phillips.

Jak zamiennika oryginalnej baterii używaj wyłącznie baterii litowych CR2 3V.

1. Odkręć cztery wkręty znajdujące w narożnikach tylnej ściany urządzenia.
2. Zdejmij tylną ścianę

Baterię wyjmiesz z urządzenia razem ze ścianą tylną.

3. Wyjmij baterię.
4. Załóż nową baterię na tylnej ścianie, zgodnie z oznaczeniami polaryzacji wygrawerowanymi na tej ścianie. Jeśli bateria zostanie właściwie zainstalowana, zatrzaśnie się w tylnej ścianie.
5. Sprawdź czy uszczelka nie jest uszkodzona i prawidłowo osadzona
6. Złóż ze sobą tylną ścianę i pozostałą część urządzenia,
7. Wkręć cztery wkręty aby zabezpieczyć tylną ścianę na swoim miejscu.

Sposób wymiany baterii w urządzeniu BarkLimiter Deluxe

OSTRZEŻENIE

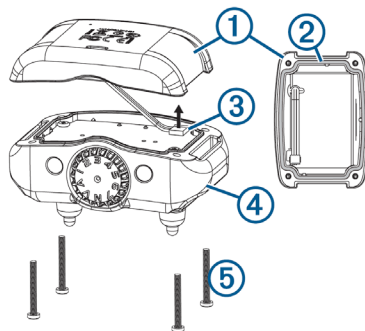
Produkt ten wykorzystuje do zasilania baterię litowo-jonową. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia ciała lub mienia w wyniku działania na baterię wysokich temperatur, przechowuj urządzenie w miejscu chronionym od bezpośredniego wpływu promieni słonecznych.

Nie należy używać ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania baterii.

PAMIĘTAJ

Zużyta bateria która nie nadaje się już do dalszego użytkowania należy przekazać do lokalnego punktu utylizacji i przetwarzania odpadów.

Elementy urządzenia BarkLimiter Deluxe



①	Bateria z tylną ścianą
②	Uszczelka
③	Złącze baterii
④	Urządzenie
⑤	Wkręty zabezpieczające

Wymiana baterii w urządzeniu BarkLimiter Deluxe

Zanim wymienisz baterię, oczyść urządzenie z kurzu, wody i innych zanieczyszczeń. Będziesz także potrzebować małego śrubokręta Phillips.

Zamiennik oryginalnej baterii (osadzonej w tylnej ścianie urządzenia) możesz kupić na: <http://buy.garmin.com> lub od lokalnego sprzedawcy produktów Garmin. W tym przypadku część zamienną tworzy bateria osadzona w tylnej ścianie, z uszczelką i wyprowadzonym złączem.

1. Odkręć cztery wkręty znajdujące w narożnikach tylnej ściany urządzenia.

2. Odchyl tylną ścianę

3. Odłącz złącze baterii od urządzenia

WSKAZÓWKA: Chwyć przewody blisko złączki i odciągnij złącze od płyty z elektroniką urządzenia.

4. Weź nową baterię i podłącz jej złącze do gniazda w urządzeniu.

Jeśli złączka jest poprawnie osadzona, zatrzasknie się w gnieździe ja jej góna część będzie na równi z bokami gniazda.

5. Sprawdź czy uszczelka nie jest uszkodzona i prawidłowo osadzona

6. Złóż ze sobą tylną ścianę i pozostałą część urządzenia i wkręć cztery wkręty bez ich dokręcania.

7. Sprawdź czy obudowa urządzenia i tylna ściana z baterią pasują do siebie bez zbędnych szczelin.

8. Dokręć równomiernie wkręty.

Aby uzyskać więcej informacji

Więcej informacji na temat tego urządzenia możesz znaleźć w serwisie internetowym firmy Garmin.

- Odwiedź stronę:
www.garmin.com/outdoor
- Odwiedź stronę:
www.garmin.com/learningcenter
- Odwiedź stronę:
<http://buy.garmin.com>
lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Garmin aby uzyskać informacje o opcjonalnych akcesoriach i częściach zamiennych

Rejestracja urządzenia

Pomóż nam abyśmy mogli jeszcze sprawniej udzielać Tobie pomocy i zarejestruj Twoje urządzenie przez Internet jeszcze dziś.

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (lub jego kserokopii) i przechowuj go w bezpiecznym miejscu

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+331 55 69 33 99



+49 (0) 180 6 427646



+39 02 36 699699



0800-0233937
035 - 539 3727



+47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



+35 1214 447 460



+34 93 275 44 97



+46 7744 52020

Garmin International, Inc

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Polska wersja angielskiej instrukcji obsługi urządzeń serii BarkLimiter (nr katalogowy Garmin 190-01554-00, edycja B) dostarczana jest jako pomoc. W razie potrzeby prosimy o sprawdzenie najnowszej wersji instrukcji angielskiej, szczególnie w zakresie obsługi i wykorzystywania urządzeń serii BarkLimiter.

GARMIN NIE JEST ODPOWIEDZIALNY ZA JAKOŚĆ POLSKIEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI I WYŁĄCZA WSZELKĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA EWENTUALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z JEJ STOSOWANIA.



M102